

Nouvelles initiatives du Canada en Inde

Le 10 janvier 1996
Mumbai (Inde)

Document d'information sur la cérémonie de signature de Mumbai Le 10 janvier 1996

ACIC (Canada) Inc., Brantford (Ontario)

Ce fabricant et distributeur de produits pharmaceutiques en vrac a conclu un accord de coentreprise avec Piramal Enterprises Ltd. de Mumbai pour fabriquer et commercialiser des produits pharmaceutiques en vrac dans l'État du Madhya Pradesh. Des agents antiviraux, anticancéreux et bêtabloquants font partie des produits fabriqués par ACIC. L'accord pourrait dégager un chiffre d'affaires de 20 millions \$ par année.

Acres International Ltd., Niagara Falls (Ontario)

La société d'ingénieurs-conseils Acres International Ltd., spécialisée en énergie, en environnement et en transport, a signé un contrat avec Mahindra Ugin Projects Ltd. de Mumbai, division de Mahindra and Mahindra Ltd., créant ainsi officiellement une nouvelle société de génie-conseil, Mahindra Acres Consulting Engineers (MACE). La nouvelle société fournira des services d'ingénierie à des clients en Inde. L'entente prévoit qu'Acres mettra à profit son expertise en gestion de projets, en systèmes d'information de gestion ainsi qu'en consultation environnementale au moyen de cours de formation et de services ponctuels de spécialistes dans le cadre de certains projets.

Alpac Technologies (Madras) Pvt. Ltd, Madras, Inde

Alpac Technologies (Madras) Pvt. Ltd., filiale de Winterhawk Development Ltd. et de Waterworks Technologies Inc., de Calgary, a signé un contrat avec Rush AVT Medical Pvt. Ltd., de Madras, pour la fourniture de systèmes de traitement de l'eau, de deux procédés de traitement de l'eau, d'une usine de traitement des effluents et d'une usine de recyclage des effluents. La compagnie procédera aussi à des travaux de consultations pour Rush AVT. Le coût de la première phase du projet est évalué à 300 000 \$ et celui de la deuxième phase, à 200 000 \$. Winterhawk Development Ltd. et Waterworks Technologies Inc. sont des sociétés de génie de l'environnement jouissant d'une expérience des systèmes de traitement des effluents industriels, de traitement des eaux usées, de traitement et de recyclage de l'eau.

De plus, Alpac Technologies (Madras) Pvt. Ltd. a signé un contrat avec White House Process Pvt. Ltd., de Madras, pour l'amélioration du système de traitement des effluents de ce dernier. Le coût de la première phase du projet est évalué à 200 000 \$ et celui de la deuxième, à 100 000 \$. White House Process Pvt. Ltd. exporte des vêtements vers l'Europe et l'Amérique du Nord.

Alta Terra Ventures Corp., Slave Lake (Alberta)

La société de produits agroalimentaires et environnementaux, Alta Terra Ventures Corp., a signé un protocole d'entente avec la société Tractors and Farm Equipment Ltd. (TAFE), située à Madras dans l'État du Tamil Nadu, pour établir un point de distribution local au Canada. Ce projet pourrait dégager des débouchés de 2 millions \$ la première année d'exploitation. Alta Terra aidera en contrepartie TAFE du point de vue des exigences de qualité et des caractéristiques de sécurité des produits pour le marché canadien. La collaboration entre Alta Terra et TAFE prendra aussi la forme d'un transfert de technologie étrangère pour la fabrication d'équipements et d'accessoires agricoles.

Bell Canada international (BCI), Montréal (Québec)

Bell Canada international a conclu deux ententes avec le Tata Group de l'Inde pour fournir des services de téléphonie cellulaire et des services téléphoniques de base dans l'État de Andhra Pradesh, en Inde. Selon ces ententes, les engagements de BCI représentent des investissements potentiels de 50 millions \$ pour le projet de téléphonie cellulaire et d'environ 140 millions \$ pour le projet de services téléphoniques de base. BCI fournira un soutien à la gestion et un soutien technique de ces projets, y compris le premier directeur général de chacun des projets

Conseil canadien des chefs d'entreprises, Ottawa (Ontario)

Le Conseil a conclu, au nom des dirigeants de certaines grandes sociétés canadiennes qu'il représente, un accord établissant une alliance stratégique avec la Confederation of Indian Industry, organisation-cadre du secteur privé en Inde. Les deux organisations travailleront de concert pour établir des liens directs d'entreprise à entreprise et pour étudier les possibilités d'affaires qui s'offrent dans les deux pays. Elles permettront également aux dirigeants du milieu des affaires d'envisager des mesures propres à resserrer les liens bilatéraux en matière de commerce et d'investissement. Enfin, cette alliance constituera un forum qui permettra l'échange de renseignements sur les questions d'actualité en matière de commerce.

Calian Technology Ltd., Kanata (Ontario)

Calian Technology Ltd., une société de télécommunications par satellite, a signé un protocole d'entente avec Videsh Sanchar Nigam Ltd. (VSNL), l'agence officielle de télécommunications du gouvernement de l'Inde, qui fournit des services de communications internationales. Le nouveau protocole, évalué à 500 000 \$, vient s'ajouter à un contrat de 4 millions \$ de décembre 1994 pour la fourniture d'équipements de contrôle d'accès et de signalisation pour les services de communications mobiles par satellite. Ce système permet aux utilisateurs d'appareils mobiles de communication par satellite d'accéder au téléphone public.

La Société pour l'expansion des exportations, Ottawa (Ontario)

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) a signé avec la Banque d'export-import de l'Inde (EX-IM) de Mumbai un protocole d'entente portant la création d'une ligne de crédit de 10 millions \$ US pour faciliter la vente à des acheteurs en Inde de biens et de services canadiens.

La SEE a également signé un protocole d'entente avec la State Bank of India qui créé une ligne de crédit de 25 millions \$ US pour faciliter la vente à des acheteurs de l'Inde de biens et services canadiens.

Edwards International, Mississauga, Ontario

Edwards International a signé un protocole d'entente pour constituer un partenariat avec Tata Honeywell de Mumbai qui vendra son matériel en Inde. Ce partenariat devrait ouvrir de nouveaux débouchés à l'exportation d'une valeur marchande de 20 millions \$ au cours des trois prochaines années, principalement dans le secteur industriel, mais aussi dans les secteurs commercial et hôtelier. Edwards International est un fabricant de systèmes de détection de la fumée, classiques et intelligents, destinés aux marchés commercial et industriel.

Gouvernement de la Colombie-Britannique

Le Gouvernement de la Colombie-Britannique a signé un protocole d'entente avec la Indian Organic Chemicals Limited (IOCL) de Mumbai dans le but de promouvoir et de faciliter l'implantation d'une usine de recyclage des déchets plastiques, en particulier les bouteilles de

polyéthylène téréphtalate (PET). Futura Industries Limited, une filiale de IOCL, recycle et transforme, entre autres, les bouteilles PET en flocons de polyéthylène téréphtalate au moyen d'une méthode et d'un équipement mis au point par cette société.

H.A Simons Ltd., Vancouver (Colombie-Britannique)

H.A. Simons a conclu un contrat de 6 millions \$ avec Core Biotech Ltd. d'Ahmedabad pour la prestation de services de génie et de gestion de la construction et de mise en service à sa nouvelle cartonnerie de Kheda, dans l'État du Gujerat. L'usine produira 400 tonnes de carton par jour à partir de rebut de papier et de vieux carton ondulé. H. A. Simons Ltd. est une société de consultants du domaine des pâtes et papier qui assure à des industries du monde entier des services en gestion de projets, en ingénierie de la conception, en approvisionnements et en gestion de la construction.

InterHealth Canada Ltd., Toronto (Ontario)

InterHealth Canada, société qui recherche des contrats internationaux pour des sociétés canadiennes du secteur de la santé, est membre du consortium Sir Edward Dunlop Hospitals (India) Ltd. (SEDH), de la Nouvelle Delhi, qui a signé un protocole d'entente avec la Sethia Foundation pour développer un grand centre de réhabilitation doté d'installations de soins de traumatologie, à Lonere, près de Mumbai. Aux termes de cette entente, SEDH doit acquérir les installations de Sethia et en faire un grand complexe de réhabilitation. La participation des sociétés canadiennes à ce projet est évaluée à 30 millions \$.

Kryton International Inc., Vancouver (Colombie-Britannique)

Kryton International Inc. a signé un contrat avec Heatley and Gresham Ltd. concernant la distribution et la fabrication sous licence des revêtements spécialisés Thermocoat et Duragard de Kryton. Cette entreprise devrait engendrer des ventes annuelles de plus de 5 millions \$. Kryton met au point, fabrique et distribue des produits spécialisés pour la protection destinés aux secteurs de la construction, de l'industrie et des résidences.

MMC Canada Enterprises, division de MMC Group/Ontario Ltd., Pickering (Ontario)

MMC Canada Enterprises (MCE) a conclu un protocole d'entente avec Consolidated Foundation Ltd. de Mumbai pour des services de consultations en matière de gestion et d'investissement, pour des projets de CFL à Mumbai. Cette entente est évaluée à 5 millions \$.

MCE a également conclu un protocole d'entente avec Madhav Capacitors de Pune visant la participation à des projets de conservation de l'énergie et d'amélioration de l'efficacité. Madhav retiendra MCE comme consultant et courtier de services pour les projets exécutés en Inde et comme agence d'exportation de ses produits dans le monde. L'accord est évalué à 2 millions \$.

Melville Ridge Holdings Ltd., Halifax (Nouvelle-Écosse)

Melville Ridge Holdings Ltd., son partenaire canadien, Farmers Cooperative Dairy Ltd., également de Halifax, et leur associé indien, Shivamrut Dudh Utpadak Sahakari Sangh Ltd. (SDUSS), de Mumbai, ont signé une lettre d'intention dans le dessein d'investir 6 millions \$ pour ouvrir une usine laitière moderne à Akhluj, une ville au sud-est de Mumbai.

Monenco AGRA Inc., Mississauga (Ontario)

Monenco AGRA, propriété exclusive d'AGRA Industries Ltd., a signé un protocole d'entente avec RPG-RR Power Engineering Pvt. Ltd., de Calcutta, portant la prestation conjointement de services clé en mains d'ingénierie, d'approvisionnement, de construction et d'exploitation pour

des projets de cogénération industrielle en Inde, en particulier dans les secteurs des pâtes et papier, du sucre, du ciment et des produits chimiques. Cette coentreprise fera une offre pour la construction d'une centrale de cogénération de 30 mégawatts pour un producteur indien de pâtes et papier. RPG-RR est une coentreprise de RPG Industries Ltd. et de Rolls Royce Power Engineering PLC.

Northern Micro Inc., Nepean (Ontario)

Northern Micro, fabricant d'ordinateurs, a signé une lettre d'intention avec Sabvin Computer Systems Pvt. Ltd. de Mumbai en vue de transférer sa technologie de fabrication d'ordinateurs à une nouvelle coentreprise qui sera constituée en société en Inde. La valeur de la transaction pourrait atteindre 3 millions \$.

Parax Development International Inc., Saskatoon (Saskatchewan)

Parax Development International Inc. a signé un protocole d'entente visant la collaboration avec Specsims Engineering Pvt. Ltd. de Mumbai à l'exécution de divers projets au Canada et en Inde. Les domaines de coopération comprennent notamment le traitement agricole des produits dérivés de céréales utilisées dans l'industrie de la fabrication d'éthanol de manière à les transformer en fibres alimentaires et autres denrées, l'utilisation des déchets tels que la paille et les grains de café dans l'obtention des matières premières sous forme liquide ou gazéifiée pour la production d'énergie et d'électricité, et la mise à profit de la biomasse forestière comme le bambou dans la fabrication de pâtes et papiers. Les activités de Parax comprendront également la vente, la réinstallation et la remise à neuf d'usines chimiques et de matériel connexe.

Parax Development International Inc. a en outre conclu un protocole d'entente avec Alpine Industries Ltd. d'Indore, dans l'État du Madhya Pradesh, dans le dessein de promouvoir l'investissement dans un projet intégré de production de gluten, d'amidon, de fibres et d'alcool au Canada, utilisant du blé et peut-être de l'orge et d'autres céréales comme matière première. La transaction est évaluée à 26 millions \$.

Plitron Manufacturing Inc., Downsview (Ontario)

Plitron, qui conçoit et fabrique des transformateurs toroïdaux, a conclu un contrat de 1,5 million \$ avec Salzer Controls Ltd. de Coimbatore pour la mise sur pied d'une coentreprise de fabrication de transformateurs toroïdaux en Inde. Il y aura transfert de technologie de la part de Plitron à la coentreprise. Les transformateurs toroïdaux sont plus petits, plus légers et plus efficaces que les transformateurs classiques. Ils entrent dans les blocs d'alimentation pour le matériel audio, médical et informatique, le matériel de télécommunication et d'autres matériels de haute technicité.

Presson Manufacturing Ltd., Nisku (Alberta)

Presson Manufacturing Ltd., qui conçoit et fabrique des installations et des usines de transformation de gaz naturel et de pétrole brut, a conclu avec Larsen and Turbo Ltd., de Mumbai, un contrat de 950 000 \$ visant la fourniture des vaisseaux sous pression pour la plate-forme pétrolière au large de Tapti. Presson doit vérifier les simulations de procédés et les mensurations de matériel destiné aux modules de traitement qui seront intégrés à la plate-forme.

Purezone, North York (Ontario)

Purezone a signé une lettre d'intention avec Scalemaster Adlan Pvt Ltd d'Hyderabad en vue de la mise sur pied d'une coentreprise pour la commercialisation en Inde de générateurs d'ozone et de systèmes de traitement de l'eau. Les plans prévoient aussi la mise sur pied d'une usine d'embouteillage. Le projet est évalué à 1 million \$. Purezone fabrique une gamme complète de

générateurs d'ozone (UV et décharge par effet couronne) pour le traitement commercial et résidentiel de l'eau.

Groupe gestion médicale Royalton Inc., Montréal (Québec)

Cette société, qui conçoit des systèmes de soins de santé intégrés pour les nouveaux marchés, a conclu un protocole d'entente avec le Gujarat Industrial Development Group et la Gujarat Industrial Investment Corp. de Gandhinagar dans la région de Gujerat, visant la construction d'un hôpital multisystémique de soins tertiaires à Ghandhinagar et de cinq centres auxiliaires de soins primaires et de diagnostic dans les zones rurales du Gujerat. L'accord devrait ouvrir des débouchés de 19 millions \$.

SLM Software Inc., Toronto (Ontario)

SLM Software Inc. a conclu avec Wipro Infotech Ltd., de Bangalore, un protocole d'entente pour la fourniture des logiciels SLM exploités dans les secteurs des cartes de crédit, des banques, de la vente au détail et des soins de santé. La société SLM conçoit des systèmes informatiques destinés à la cueillette et au traitement de données sur les transactions financières à l'échelle mondiale. L'accord pourrait ouvrir des débouchés de 6 millions \$ sur trois ans.

Sinclair Technologies Inc., Aurora (Ontario)

Sinclair Technologies, qui conçoit, fabrique et distribue des antennes de réseau pour les cellulaires, les appareils de radio-messagerie et les STP, ainsi que des applications de système radio à commutation automatique de canaux, et qui fabrique et distribue des systèmes d'antennes, a conclu un protocole d'entente avec Karnataka Telecom Ltd. de Bangalore qui distribuera ses produits en Inde. Les ventes devraient atteindre 1 million \$ la première année d'exploitation.

Toronto Dominion (La Banque), Toronto (Ontario)

Une des cinq principales banques à charte du Canada, la Banque Toronto Dominion établira une succursale à Mumbai, et a obtenu l'accord de principe de la Reserve Bank of India pour ouvrir un bureau auxiliaire à la Nouvelle Delhi. Pour commencer ses opérations en Inde en 1996, la Banque entend agir de manière à promouvoir les échanges commerciaux entre l'Inde et le Canada.

UTV International, Nepean (Ontario)

Cette maison internationale de production audio-visuelle a conclu un contrat établissant un partenariat stratégique pluriannuel avec Unilazer Group. Suivant ce contrat, les deux sociétés envisagent de coproduire des programmes de télévision ainsi que de se partager leurs studios et leurs installations de postproduction et d'édition. De plus, Unilazer Group deviendra le distributeur unique des produits de UTVI en Inde, et cette dernière le distributeur unique des produits de Unilazer Group dans le reste du monde. Les deux sociétés collaboreront également à la production de vidéos et d'annonces publicitaires destinés à la télédiffusion, à la conception de programmations pour diffusion en vol à l'intention des lignes aériennes internationales, ainsi qu'à l'élaboration d'un programme de formation destiné aux étudiants se spécialisant dans les domaines de la production des émissions et de l'édition, du marketing international et du développement des marchés. UTVI s'attachera à repérer du matériel et des logiciels graphiques au Canada en vue de les acheminer à Unilazer en Inde. UTVI possède des bureaux au Canada, en Inde, en Malaisie et à Singapour, et Unilazer Group, à Mumbai, Madras, Nouvelle Delhi et Calcutta.

Willowglen Systems Inc. Edmonton (Alberta)

Willowglen Systems Inc., une société spécialisée dans la gestion technique, la conception et la fourniture de systèmes d'acquisition et de contrôle des données (SCADA), a conclu un protocole d'entente établissant un partenariat avec W.S. Telesystems Ltd. de Bangalore, qui représentera Willowglen sur le marché indien des SCADA. Le Programme de coopération industrielle (INC) de l'Agence canadienne de développement international a permis d'appuyer les premières étapes de ce projet. La société Willowglen a déjà fourni des SCADA à l'Inde dans le passé et elle veut réinvestir ce marché.

Les renseignements contenus dans ce document sur les coûts estimés, les projections d'investissement et la valeur des contrats ont été compilés à partir des communiqués de presse et autres documents fournis par les entreprises citées. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité quant à leur exactitude.